

cellularline

USB Charger Kit Pro

EN BATTERY CHARGER WITH TYPE-C CABLE

IT CARICABATTERIE CON CAVO TYPE-C

FR CHARGEUR AVEC CÂBLE TYPE-C

DE AKKULADEGERÄT MIT TYP-C-KABEL

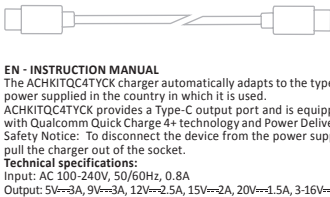
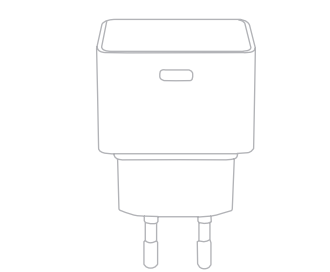
ES CARGADOR CON CABLE TYPE-C

RU ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С КАБЕЛЕМ TYPE-C

TR TYPE-C KABULU ŞARJ CİHAZI

NL BATTERIHLADER MET KABEL TYPE-C

FI AKKULATURI KAAPPELLILLA TYYPPI-C



EN - INSTRUCTION MANUAL

The ACHKITQC4TYCK charger automatically adapts to the type of power supplied in the country in which it is used. ACHKITQC4TYCK provides a Type-C output port and is equipped with Qualcomm Quick Charge 4+ technology and Power Delivery. Safety Notice: To disconnect the device from the power supply, pull the charger out of the socket.

Technical specifications:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Output: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il caricatore ACHKITQC4TYCK si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel paese in cui viene utilizzato. ACHKITQC4TYCK prevede in uscita una porta Type-C ed è dotato di tecnologia Qualcomm Quick Charge 4+ e Power Delivery. Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

Specifiche Tecniche:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Output: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS

Le chargeur ACHKITQC4TYCK s'adapte automatiquement à tout type d'alimentation fourni dans le pays dans lequel il est utilisé. ACHKITQC4TYCK prévoit en sortie une portée de Type-C et est doté de la technologie Qualcomm Quick Charge 4+ et Power Delivery. Avertissement de sécurité : retirer le chargeur de la prise pour déconnecter le dispositif d'alimentation au réseau.

Caractéristiques techniques :
Entrée : CA 100-240 v.c.c., 50/60Hz, 0,8 A
Sortie : 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

DE - GEBRAUCHSANLEITUNG

Das Ladegerät ACHKITQC4TYCK passt sich automatisch an die Stromstärke des Landes an, in dem es verwendet wird. ACHKITQC4TYCK sieht als Ausgang eine Buchse Type-C und ist mit der Technologie Qualcomm Quick Charge 4+ und Power Delivery ausgestattet.

Sicherheitshinweis: Um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen, ist das Ladegerät aus der Steckdose zu ziehen.
Technische Daten:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Output: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

El cargador ACHKITQC4TYCK se adapta automáticamente al tipo de alimentación suministrada en el país en que se usa. ACHKITQC4TYCK incorpora un puerto de salida tipo C y está equipado con la tecnología Qualcomm Quick Charge 4+ y Power Delivery.

Advertencia de seguridad: para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación de red, saque el cargador de la toma.
Especificaciones técnicas:
Entrada: CA 100-240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Salida: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зарядное устройство "АCHKITQC4TYCK" автоматически адаптируется к типу питания, обеспечиваемого в конкретной стране применения.

Зарядное устройство "АCHKITQC4TYCK" имеет вход "Type-C" и оснащено технологией "Qualcomm Quick Charge 4+ " и "Power Delivery" (Энергоснабжение).

Меры предосторожности: для отсоединения устройства от питания от сети необходимо вынуть зарядное устройство из розетки.

Технические характеристики:
вход: AC 100-240V, 50/60Гц, 0,8А
выход: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

TR - KULLANIM EL KİTABI

ACHKITQC4TYCK şarj cihazı kullanıldığında ülkede tedarik edilen besleme tipine otomatik olarak uyulanabilir. ACHKITQC4TYCK Type-C bir çıkış portu öngörmekte ve Qualcomm Quick Charge 4+ e Power Delivery teknolojisi ile donatılmıştır.

Güvenlik Uyarısı aygıtı şebeke beslemesinden ayrırmak için şarj cihazını prizden çekiniz.
Teknik özellikler:
Giriş: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Çıkış: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

NL - HANDLEIDING

De ACHKITQC4TYCK-oplader past zich automatisch aan het type voeding van het land waarin de oplader wordt gebruikt. ACHKITQC4TYCK is voorzien van een Type-C-uitgangsport en is gebaseerd op Qualcomm Quick Charge 4+ en Power Delivery-technologie.

Veiligheidswaarschuwing: als het apparaat van de voeding moet worden losgekoppeld, moet de stekker van de oplader uit het stopcontact worden gehaald.
Technical specifications:
Inkomend: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

FI - OHJEKIRJA

ACHKITQC4TYCK -laturi mukautuu automaattisesti sen maan virtilähteeseen, jossa sitä käytetään. ACHKITQC4TYCK tarjoaa Type-C -lähtöportin, ja se on varustettu Qualcomm Quick Charge 4+ -teknikalla ja Power Delivery -järjestelmällä.

Turvallisuushuomautuksia: Kytkäessä laitteen irti verkkovirrasta, irrota laturi pistotulosta.
Tekniset tiedot:
Tulovirta: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Lähtövirta: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A



EN - This product is CE marked in accordance with the directives of electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU) and RoHS (2011/65/EC), and Regulation (CE) No. 278/2009 implementing Directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2011/65/CE), regolamento (CE) No 278/2009 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), de la directive concernant les matériels électriques basse tension (2014/35/UE), de la directive RoHS (2011/65/CE) et du règlement (CE) n° 278/2009 appliquant la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinien über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EG) sowie gemäß der Verordnung (EG) Nr. 278/2009, mit der die Richtlinie 2009/125/EG implementiert wurde, CE-gelennzeichnet.

ES - Este producto está señalado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2011/65/CE).
Reglamento (CE) No 278/2009 que implementa la Directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/CE), alçak gerilim direktifi (2014/35/CE) ve RoHS Direktifi'nin (2011/65/CE), 2009/125/CE sayılı direktif ve uygulama yönetimi 278/2009 sayılı (CE) yönetmeliğinin hükümlerine uygun olarak CE işaretliyle işaretlenmiştir.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE), de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/UE), de RoHS-richtlijn (2011/65/EG), en de verordening (EG) Nr. 278/2009 voor de tenuitvoerlegging van richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tälle tuotelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaistettuihin sähkömagneettisista yhteensopivuusasetuksista direktiivillä (2014/30/UE), matalajännite-direktiivillä (2014/35/UE) ja RoHS-direktiivillä (2011/65/EF) ja direktiivillä 2009/125/EY täytäntöänteen määrääksen (EY) Nro 278/2009 vaatusten kanssa.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com/>

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page: www.cellularline.com/_/warranty

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/_/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/_/warranty

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden sie auf der Website www.cellularline.com/_/warranty

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.
Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/_/warranty

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici korumama ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/_/warranty sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/_/warranty

FI - LAKAISÄITISEEN TAKUUSEEN LITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakaisäitäinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/_/warranty



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to the environment or health, or improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government authority regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Questo simbolo è presente sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o a salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative. Ev. i kullancilar bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesine yönelik tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara ya da yerel belediyelere derdıkları dernekle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullancıları kendi tedarıklarınıyla bağlantı kurmaya ve alm sözlemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıklarına birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir batarya bulunur; cihaz açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama içinde arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün bertaraf edilmesi halinde bataryanın çıkarılması için bulduğunuz yerdeki atık bertaraf firmasına bağlantı kurmanız gerekir. Çihsan içinde bulunan batarya, ürünün tüm kullanım ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. Dit product is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. De gebruiker wordt verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. De gebruiker wordt verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungssystemen)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umweltschäden und Gesundheitsrisiken durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall zu vermeiden, werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor o verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación de producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВОМУ ПОТРЕБИТЕЛЮ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделия такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещено утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обратитесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANILMA YÖNELİK ÇIŞANLARI BERTARAF İÇİN TALİMLER
(Arvurda bulunan işareti, ürünün toplama sistemlerine sahip ülkelerde kullanılan ürünleri veya belgelerini üzerinde ayrı ayrı işaret, kullanım ömrünün tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunus şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık ünerideki meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullancıların bir ürdü diğer atk türlerinden ayrı olarak saklaması ve mateme çakımlarının süründürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını öngörmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürme önerilmektedir. Ev kullancıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesine yönelik tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara ya da yerel belediyelere derdıkları dernekle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullancıları kendi tedarıklarınıyla bağlantı kurmaya ve alm sözlemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıklarına birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir batarya bulunur; cihaz açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama içinde arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün bertaraf edilmesi halinde bataryanın çıkarılması için bulduğunuz yerdeki atık bertaraf firmasına bağlantı kurmanız gerekir. Çihsan içinde bulunan batarya, ürünün tüm kullanım ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. De gebruiker wordt verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungssystemen)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umweltschäden und Gesundheitsrisiken durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall zu vermeiden, werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor o verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación de producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВОМУ ПОТРЕБИТЕЛЮ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделия такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещено утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обратитесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANILMA YÖNELİK ÇIŞANLARI BERTARAF İÇİN TALİMLER
(Arvurda bulunan işareti, ürünün toplama sistemlerine sahip ülkelerde kullanılan ürünleri veya belgelerini üzerinde ayrı ayrı işaret, kullanım ömrünün tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunus şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık ünerideki meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullancıların bir ürdü diğer atk türlerinden ayrı olarak saklaması ve mateme çakımlarının süründürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını öngörmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürme önerilmektedir. Ev kullancıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesine yönelik tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara ya da yerel belediyelere derdıkları dernekle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullancıları kendi tedarıklarınıyla bağlantı kurmaya ve alm sözlemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıklarına birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir batarya bulunur; cihaz açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama içinde arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün bertaraf edilmesi halinde bataryanın çıkarılması için bulduğunuz yerdeki atık bertaraf firmasına bağlantı kurmanız gerekir. Çihsan içinde bulunan batarya, ürünün tüm kullanım ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. De gebruiker wordt verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungssystemen)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umweltschäden und Gesundheitsrisiken durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall zu vermeiden, werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann. Das Produkt ist so konzipiert, dass es die gesamte Lebensdauer des Produkts überdauern kann.



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging Do not connect to damaged or unsafe power outlets Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environment, avoiding all contact with liquids Do not expose to the sun, high temperatures or flames If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione Non connettere a prese di corrente danneggiate o poco sicure Protegger il prodotto da polvere, umidità, surrisc

